

Det Nordiske Bibliotek i Athen fylder 10 år

Af Gunilla Heick

Midt i den græske hovedstad ligger en lille nordisk udpost. Her har to skandinaviske bibliotekarer og ildsjæle lange arbejdsdage. Men det klassiske miljø inspirerer, og udsigten er formidabel. Fra metrostationen Akropoli er der kun et par hundrede meter til Det Nordiske Bibliotek. Det er oplagt at følge den ny promenadevej langs med Akropolisklippen – et af de mange prisværdige initiativer, der er taget for at forskønne den indre by i de sidste par år.

Gunilla Heick
journalist (DJ, FJF)
gunill@heick.nu

Fra promenadevejen drejer jeg ned mod venstre og finder efterhånden frem til adressen Kavalotti 7, et smukt neoklassicismisk hus i fire etager. Her bliver jeg hjerteligt modtaget af Christina Tsampazi-Reid. Hun er født og opvokset i Grækenland, men efter 25 år i Sverige, hvor hun blandt andet i en årrække var forskningsbibliotekar i Uppsala, snakker hun udmærket svensk. Da det nordiske bibliotek i Athen for ti år siden stod færdigt, fik Christina stillingen som ledende bibliotekar.

Biblioteket er fælles for de fire nordiske institutter i Athen. Det svenske er ældst. Det blev indviet allerede i 1948, og havde i årenes løb fået bygget en stor bogbestand op. Pladsen blev trang, og da de øvrige nordiske institutter var kommet til i årene 1984-92, var behovet for et fælles nordisk arkæologisk bibliotek blevet akut.

De første tanker omkring dette opstod allerede midt i 1980'erne. Robin Hägg og Paavo Castrén, direktører for de svenske og finske institutter, indledte et samarbejde. Efter at Norge og Danmark havde grundlagt deres institutter i henholdsvis 1989 og 1992, kom direktørerne herfra også med i forhandlingerne. I 1995, efter mange trængsler, stod den fælles biblioteksbygning endelig restaureret og klar, ikke langt fra de svenske og finske institutter. Den festlige indvielse fandt sted den 20. oktober 1995, i nærværelse af mange honoratiøse, blandt dem Grækenlands daværende uddannelsesminister Georgios Papandreou. En del af sin tale holdt han på svensk – sproget havde han holdt ved lige efter eksilårene i Sverige i juntatiden.

Biblioteket bliver finansieret af institutterne med lige store andele. I budgettet indgår lønninger, bogbinding, bygningsvedligeholdelse og øvrige omkostninger for selve driften. Bogkøbene finansieres separat af de forskellige institutter, via deres egne budgetter. Alle bøgerne i bibliote-

ket er institutternes fællesej. Dette gælder også referencelitteratur og donationer. Institutterne bestemmer selv, hvilke bøger de vil købe.

Vi tager en sightseeing i huset med Christina som guide:

– Bogbestanden på cirka 40.000 bind er fordelt på kælder og de tre etager ovenover. Højest oppe har vi køkkenet og vores lille terrasse. Publikumlæsesalen og personalets arbejdsværelser ligger i stuen. På første sal har vi forskerlæsesalen med otte borde, og to værelser med flere forskerpladser. Desuden er der fire separate forskerværelser – i alt har vi 17 forskerpladser i biblioteket.

– Biblioteket abonnerer på cirka 450 periodika. Men vi er ikke et udlånsbibliotek – alt materiale må benyttes på stedet. Vi har 10-15 besøgene hver dag, omtrent 3.500 per år. De fleste, som kommer hertil, er forskere og studerende fra de nordiske lande, men alle er velkomne, siger Christina.

Det Nordiske Bibliotek deltager i samarbejdsprojektet ARGOS, sammen med de øvrige europæiske og internationale institutter i Athen.

Bibliotekets fokusområde er antikkens Grækenland. Det betyder alt fra udgravningspublikationer til antikkens historie, kulturhisto-

rie, religionshistorie, kunst og antikke tekster. Antallet af bind vokser med cirka 1.000 per år, primært gennem udveksling og gaver.

Hovedvægten er lagt på arkæologiske publikationer. Men på vores vandring gennem huset møder vi for eksempel også Ingelise Grunewald, der oversætter svensk litteratur til græsk. – Hun går i sin faders fodspor, konstaterer Christina, og hentyder til Gottfried Grunewald, der blandt andet har oversat Kavafis og Kazantzakis til svensk.

Efter rundturen slår vi os ned på tagterrassen og får en kop kaffe sammen med bibliotekets rengøringsdame Roza Kouteri.

Lige før jeg skal til at gå, dukker bibliotekets tredje ansatte op, den danske bibliotekar Vibeke Espholm Kourtovik, Christinas kollega og samtidig husets IT-ekspert. Christina og Vibeke skal sammen dække bibliotekets åbningstid fra 9 til 19 hver dag. Det bliver nogen seje arbejdsdage.

– Men vi arbejder godt sammen og har det samme livssyn, så det fungerer heldigvis, konstaterer de.

Alt om bibliotekets virke, såvel som den elektroniske indgang til hele bogbestanden, finder man via hjemmesiden www.norlib.gr

Bibliotekets leder Christina Tsampazi-Reid ved sin arbejdsplads

